trovaprezzi.it

Questo manuale d’istruzione è fornito da trovaprezzi.it. Scopri tutte le offerte per Tristar TR-2563 o cerca il tuo prodotto tra le migliori offerte di Cura della Persona

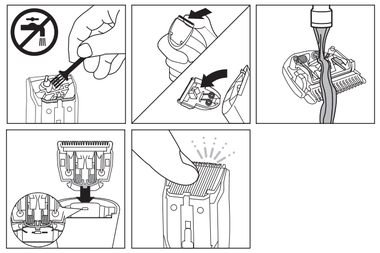
TRISTAR

service .tristar.eu

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d’emploi
DE | Bedieningsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
TR | Kullanım kılavuzu

TR-2563

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



[WEEE LOGO]

SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

EN Instruction manual

SAFETY
- By ignoring the safety instructions the manufacturer can not be hold responsible for the damage.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- Never move the appliance by pulling the cord and make sure the cord can not become entangled.
- The appliance must be placed on a stable, level surface.
- The user must not leave the device unattended while it is connected to the supply.
- This appliance is only to be used for household purposes and only for the purpose it is made for.
- This appliance shall not be used by children from 0 year to 8 years. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Keep the appliance and its cord out of reach of children aged less than 8 years. Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless older than 8 and supervised.
- To protect yourself against an electric shock, do not immerse the cord, plug or appliance in the water or any other liquid.
- Suitable for cleaning under an open water tap.
- Suitable for use in a bath or shower.
- The parts that have to be fixed must be installed so they cannot fall into water.
- This appliance is intended for trimming purposes only.
- WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.
- WARNING: Keep the appliance dry.

PARTS DESCRIPTION
1. On/off slide switch
2. Charging indicator light
3. Full width trimmer
4. Cutting length adjustment ring (20 Length settings)
5. Socket for the AC-DC Adapter plug / USB charging plug
6. AC-DC Adapter
7. USB charging cable
8. Cleaning brush
9. Lubricating oil

BEFORE THE FIRST USE
- Take the appliance and accessories out the box. Remove the stickers, protective foil or plastic from the device.
- When using the adapter, put the transformer/ adapter cable into the appliance.

- Put the power cable into the socket. (Note: Make sure the voltage which is indicated on the device matches the local voltage before connecting the device. Voltage 220V-240V 50/60Hz)
- When using the USB cable, attach the USB plug into the power source and the transformer cable into the appliance.
- After a few seconds, the charging light goes on to indicate that the appliance is charging. Charge the appliance for at least 16 hours before you use it for the first time and after a long period of disuse. When the appliance is fully charged, it has a cordless operating time of up to 45 minutes. Do not charge the appliance for more than 24 hours.

USE
- Comb the beard or moustache before you start trimming.
- Make sure not to move the trimmer to fast the first time you use the appliance.
- Turn the length dialling ring to the desired length. There are 20 length settings from 0.5mm to 10mm. Do not use the smallest setting at the beginning. You have to get used to the appliance.
- Move the trimmer against the hair growth direction and try to stay in contact with the skin during trimming.
- Regularly clean the trimming comb by removing it from the appliance and remove the hair.
- You can also use the beard trimmer for trimming a full beard. In order to do so you can remove the comb and trim the beard by making slow (controlled) movements.

CLEANING AND MAINTENANCE
- Cleaning the clipper blades regularly will maintain their optimal performance.
- Brush the blades and appliance with the cleaning brush to remove any hair.
- When you notice the clipper isn’t performing as well. Squeeze a few drops of oil onto the pad. The enclosed oil is specially formulated for clippers, it will not evaporate or slow the blades down.

GUARANTEE
- This product is guaranteed for 24 months granted. Your warranty is valid if the product is used in accordance to the instructions and for the purpose for which it was created. In addition, the original purchase (invoice, sales slip or receipt) is to be submitted with the date of purchase, the name of the retailer and the item number of the product.
- For the detailed warranty conditions, please refer to our service website: www.service.tristar.eu

ENVIRONMENT

This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its durability, but must be offered at a central point for the recycling of electric and electronic domestic appliances. This symbol on the appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling of used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.

Support
You can find all available information and spare parts at service.tristar.eu!

NL Gebruiksaanwijzing

VEILIGHEID
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade voortvloeiend uit het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies.
- Als het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, de onderhoudsmonteur van de fabrikant of door personen met een soortgelijke kwalificatie om gevaar te voorkomen.
- Verplaats het apparaat nooit door aan het snoer te trekken. Zorg ervoor dat het snoer nergens in verstrikt kan raken.
- Het apparaat moet op een stabiele, vlakke ondergrond worden geplaatst.
- De gebruiker mag het apparaat niet onbeheerd achterlaten wanneer de stekker zich in het stopcontact bevindt.
- Dit apparaat is uitsluitend voor huishoudelijk gebruik en voor het doel waar het voor bestemd is.
- Dit apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen van 0 tot 8 jaar. Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder, mits zij continu onder toezicht staan. Dit apparaat kan worden gebruikt door personen met verminderde geestelijke, zintuiglijke of mentale vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies krijgen over hoe het apparaat op een veilige manier kan worden gebruikt alsook de gevaren begrijpen die met het gebruik samenhangen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar. Laat reiniging en onderhoud niet door kinderen uitvoeren, tenzij ze ouder zijn dan 8 jaar en onder toezicht staan.
- Dompel het snoer, de stekker of het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen om elektrische schokken te voorkomen.
- Suitable for cleaning under an open water tap.
- Suitable for use in a bath or shower.
- De onderdelen die vastgezet moeten worden, dienen te worden gemonteerd, zodat ze niet in het water kunnen vallen.
- This appliance is intended for trimming purposes only.
- WARNING: Detach the hand-held part from the supply cord before cleaning it in water.
- WAARSCHUWING: Houd het apparaat droog.

ONDERDELENBESCHRIJVING
1. Aan/uit-schakelaar
2. Oplaadindicatielamp
3. Brede trimmer
4. Snijlengte-instelring (20 lengtestanden)
5. Aansluiting voor AC/DC-adapterplug / USB-oplaadstekker
6. AC/DC-adapter
7. USB-oplaadkabel
8. Reinigingsborstel
9. Smeerolie

VOOR HET EERSTE GEBRUIK
- Haal het apparaat en de accessoires uit de doos. Verwijder de stickers, de beschermfolie of het plastic van het apparaat.
- Sluit bij gebruik van de adapter de transformator/adapter-kabel aan op het apparaat.

- Sluit de voedingskabel aan op het stopcontact. (Let op: Zorg er voor het aansluiten van het apparaat voor dat het op het apparaat aangegeven voltage overeenkomt met de plaatselijke netspanning. Voltage: 220V-240V 50/60Hz)
- Sluit bij gebruik van de USB-kabel de USB-stekker aan op het stopcontact en de transformatorkabel op het apparaat.
- Na een paar seconden gaat de oplaadindicatielamp branden om aan te geven dat het apparaat wordt opgeladen. Laad het apparaat gedurende minstens 16 uur voordat u het voor de eerste keer gebruikt en nadat u het een lange tijd niet heeft gebruikt. Een volledig opgeladen apparaat heeft een snoerloze gebruikstijd van maximaal 45 minuten. Laad het apparaat niet langer op dan 24 uur.

GEBRUIK
- Kam de baard of snor voordat u begint met trimmen.
- Zorg ervoor dat u de trimmer bij het eerste gebruik niet te snel beweegt.
- Draai de lengte-instelring naar de gewenste lengte. Er zijn 20 lengtestanden van 0,5 mm tot 10 mm. Gebruik de kleinste instelling niet in het begin. U moet gewend raken aan het apparaat.
- Beweeg de trimmer tegen de richting van de haargroei in en proberen tijdens het trimmen met de huid in contact te blijven.
- Reinig de trimkam regelmatig door de kam uit het apparaat te halen en het haar te verwijderen.
- U kunt de baardtrimmer tevens gebruiken voor het trimmen van een volle baard. U kunt dit doen door de kam te verwijderen en de baard te trimmen met langzame (gecontroleerde) bewegingen.

REINIGING EN ONDERHOUD
- Met het regelmatig reinigen van de tondeusemessen zullen hun optimale prestaties behouden blijven.
- Borstel de messen en het apparaat met de reinigingsborstel om alle haar te verwijderen.
- Ook indien u merkt dat de tondeuse niet goed functioneert. Breng een paar druppels olie aan op het kussentje. De meegeleverde olie is speciaal samengesteld voor tondeuses. De olie zal niet verdampen en de messen niet vertragen.

GARANTIEVOORWAARDEN
- Op dit product wordt een garantie van 24 maanden verleend. Uw garantie is geldig indien het product is gebruikt in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing en voor het doel waarvoor het gemaakt is.

Tevens dient de originele aankoopbon (factuur, kassabon of kwitantie) te worden overlegd met daarop de aankoopdatum, de naam van de retailer en het artikelnummer van het product.
- Voor uitgebreide garantievoorwaarden verwijzen wij u naar onze servicewebsite: www.service.tristar.eu

MILIEU

Dit apparaat mag aan het einde van de levensduur niet bij het normale huisafval worden gedeponeerd, maar moet bij een speciaal inzamelpunt voor hergebruik van elektrische en elektronische apparaten worden aangeboden. Het symbool op het apparaat, in de gebruiksaanwijzing en op de verpakking attendeert u hierop. De in het apparaat gebruikte materialen kunnen worden gerecycled. Met het recyclen van gebruikte huishoudelijke apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu. Informeer bij uw lokale overheid naar het inzamelpunt.

Support
U kunt alle beschikbare informatie en reserveonderdelen vinden op service.tristar.eu!

FR Manuel d'instructions

SÉCURITÉ
- Si vous ignorez les instructions de sécurité, le fabricant ne saurait être tenu responsable des dommages.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son réparateur ou des personnes qualifiées afin d'éviter tout risque.
- Ne déplacez jamais l'appareil en tirant sur le cordon et veillez à ce que ce dernier ne soit pas entortillé.
- L'appareil doit être posé sur une surface stable et nivelée.
- Ne laissez jamais le dispositif sans surveillance s'il est connecté à l'alimentation.
- Cet appareil est uniquement destiné à des utilisations domestiques et seulement dans le but pour lequel il est fabriqué.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans sous supervision continue. Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sauf si elles sont surveillées ou si elles ont reçu des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité en étant conscientes des dangers liés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Maintenez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans. Le nettoyage et la maintenance utilisateur ne doivent pas être confiés à des enfants sauf s'ils ont 8 ans ou plus et sont sous surveillance.
- Afin de vous éviter un choc électrique, n'immergez pas le cordon, la prise ou l'appareil dans de l'eau ou autre liquide .
- Nettoyage possible sous l'eau courante du robinet.
- Usage adapté au bain et à la douche.
- Les éléments devant être fixes doivent être montés afin de ne pas tomber dans l’eau.
- Cet appareil est réservé à un usage de tonte.
- AVERTISSEMENT : Détachez la partie manuelle du cordon d'alimentation avant de la nettoyer sous l'eau.
- AVERTISSEMENT : Gardez l’appareil au sec.

DESCRIPTION DES PIÈCES
1. Sélecteur on/off
2. Voyant lumineux de rechargement
3. Tondeuse largeur maximum
4. Bague de réglage de longueur de coupe (20 réglages de hauteur)
5. Douille de fiche adaptatrice CA-CC / fiche de chargement USB
6. Adaptateur CA-CC
7. Câble de charge USB
8. Brosse de nettoyage
9. Huile de lubrification

AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION
- Sortez l'appareil et les accessoires hors de la boîte. Retirez les autocollants, le film protecteur ou le plastique de l'appareil.
- Pour utiliser l'adaptateur, insérez le câble transformateur /adaptateur dans l'appareil.

- Branchez le cordon d’alimentation à la prise. (Remarque : Veillez à ce que la tension indiquée sur l’appareil corresponde à celle du secteur local avant de connecter l'appareil. Tension 220V-240V 50/60Hz)
- Avec le câble USB, connectez la fiche USB à la source d'alimentation et le câble de transformateur à l'appareil.
- Après quelques secondes, le témoin de charge s'allume pour indiquer que l'appareil se charge. Chargez l'appareil au moins 16 heures avant de l'utiliser pour la première fois et après une période prolongée sans usage. Une fois l'appareil chargé à fond, il offre une autonomie de fonctionnement sans cordon d'alimentation atteignant 45 minutes. Ne chargez pas l'appareil plus de 24 heures.

UTILISATION
- Peignez la barbe ou la moustache avant de commencer la coupe.
- Assurez-vous de ne pas déplacer la tondeuse trop vite lors du premier usage de l'appareil.
- Tournez la bague de réglage de longueur sur la longueur voulue. 20 réglages de longueur - de 0,5mm à 10mm - sont possibles. N'utilisez pas le plus petit réglage la première fois. Familiarisez-vous avec l'appareil.
- Déplacez la tondeuse contre le sens de croissance du poil et efforcez-vous de rester en contact avec la peau durant la coupe.
- Nettoyez régulièrement le peigne de coupe en le sortant de l'appareil pour en retirer les poils.
- Vous pouvez aussi utiliser la tondeuse à barbe pour couper une barbe fournie. Pour ce faire, retirez le peigne et coupez la barbe en effectuant des mouvements lents (contrôlés).

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
- Le nettoyage régulier des lames de la tondeuse entretient leurs performances optimales.
- Brossez les lames et l'appareil avec la brosse de nettoyage pour éliminer tous les cheveux.
- Si vous remarquez que la tondeuse ne fonctionne pas bien. Appliquez quelques gouttes d'huile sur le coussinet. L'huile fournie est spécialement formulée pour les tondeuses : elle ne s'évapore pas et ne ralentit pas les lames.

GARANTIE
- Ce produit est garanti pour une période de 24 mois. Votre garantie est valable si le produit est utilisé selon les instructions et pour l'usage auquel il est destiné. De plus, la preuve d'achat d'origine (facture, reçu ou ticket de caisse) doit être présentée, montrant la date d'achat, le nom du détaillant et le numéro d'article du produit.
- Pour connaître les conditions de garantie détaillées, veuillez consulter notre site Internet de service : www.service.tristar.eu

ENVIRONNEMENT

Cet appareil ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers à la fin de sa durée de vie, il doit être remis à un centre de recyclage pour les appareils électriques et électroniques. Ce symbole sur l'appareil, le manuel d'utilisation et l'emballage attire votre attention sur un point important. Les matériaux utilisés dans cet appareil sont recyclables. En recyclant vos appareils, vous contribuez de manière significative à la protection de notre environnement. Renseignez-vous auprès des autorités locales pour connaître les centres de collecte des déchets.

Support
Vous pouvez trouver toutes les informations et pièces de rechange sur service.tristar.eu !

DE Bedienungsanleitung

SICHERHEIT
- Beim Ignorieren der Sicherheitshinweise kann der Hersteller nicht für Schäden haftbar gemacht werden.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es vom Hersteller, dem Kundendienst oder ähnlich qualifizierten Personen ersetzt werden, um Gefahren zu vermeiden.
- Bewegen Sie das Gerät niemals durch Ziehen am Kabel, und stellen Sie sicher, dass sich das Kabel nicht verwickelt.
- Das Gerät muss auf einer ebenen, stabilen Fläche platziert werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt bleiben, während es am Netz angeschlossen ist.
- Dieses Gerät darf nur für den Haushaltsgebrauch und nur für den Zweck benutzt werden, für den es hergestellt wurde.
- Dieses Gerät darf nicht von Kindern bis zu 8 Jahren verwendet werden. Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren verwendet werden, wenn sie dabei kontinuierlich beaufsichtigt werden. Dieses Gerät darf von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrung und Kenntnissen verwendet werden, sofern diese Personen beaufsichtigt oder über den sicheren Gebrauch des Geräts unterrichtet wurden und die damit verbundenen Gefahren verstanden haben. Kinder dürfen mit dem Gerät nicht spielen. Halten Sie das Gerät und sein Anschlusskabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern vorgenommen werden, es sei denn, sie sind älter als 8 und werden beaufsichtigt.
- Tauchen Sie zum Schutz vor einem Stromschlag das Kabel, den Stecker oder das Gerät niemals in Wasser oder sonstige Flüssigkeiten.
- Kann unter einem Hahn mit fließendem Wasser gereinigt werden.
- Für die Verwendung in einer Badewanne oder Dusche geeignet.
- Die anzubringenden Teile müssen so installiert werden, dass sie nicht ins Wasser fallen können.
- Dieses Gerät ist nur zum Trimmen bestimmt.
- WARNUNG: Trennen Sie das Handteil vor der Reinigung im Wasser vom Versorgungskabel.
- WARNUNG: Das Gerät trocken halten.

TEILEBESCHREIBUNG
1. Ein-/Aus-Schiebeschalter
2. Ladekontrollleuchte
3. Trimmer mit voller Breite
4. Schnittlängen-Einstellring (20 Längeneinstellungen)
5. Buchse für AC-DC-Adapterstecker / USB-Ladestecker
6. AC-DC-Adapter
7. USB-Ladekabel
8. Reinigungsbürste
9. Schmieröl

VOR DER ERSTEN INBETRIEBNAHME
- Nehmen Sie das Gerät und das Zubehör aus der Verpackung. Entfernen Sie die Aufkleber, die Schutzfolie oder das Plastik vom Gerät.
- Wenn Sie den Adapter verwenden, setzen Sie das Transformator-/ Adapterkabel in das Gerät ein.

- Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose. (Hinweis: Stellen Sie vor dem Anschließen des Geräts sicher, dass die auf dem Gerät angegebene Netzspannung mit der örtlichen Spannung übereinstimmt. Spannung: 220V-240V 50Hz)
- Wenn Sie das USB-Kabel verwenden, verbinden Sie den USB-Stecker mit der Stromquelle und das Transformatorkabel mit dem Gerät.
- Nach einigen Sekunden leuchtet die Ladekontrollleuchte auf und zeigt an, dass das Gerät geladen wird. Laden Sie das Gerät mindestens 16 Stunden lang auf, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden oder nachdem Sie es lange Zeit nicht verwendet haben. Wenn das Gerät vollständig aufgeladen ist, kann es bis zu 45 Minuten schnurlos betrieben werden. Laden Sie das Gerät nicht länger als 24 Stunden auf.

GEBRAUCH
- Kämmen Sie den (Schnurr-)Bart, bevor Sie mit dem Trimmen beginnen.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Trimmer beim ersten Gebrauch nicht zu schnell bewegen.
- Drehen Sie den Längeneinstellring auf die gewünschte Länge. Es sind 20 Längeneinstellungen von 0,5 mm bis 10 mm vorhanden. Verwenden Sie am Anfang nicht die kürzeste Einstellung. Sie müssen sich an das Gerät gewöhnen.
- Bewegen Sie den Trimmer gegen die Haarwuchsrichtung und versuchen Sie, während des Trimmens mit der Haut in Kontakt zu bleiben.
- Reinigen Sie den Trimmkamm regelmäßig, indem Sie ihn vom Gerät entfernen und die Haare beseitigen.
- Sie können den Barttrimmer auch verwenden, um einen Vollbart zu trimmen. Hierzu können Sie den Kamm entfernen und den Bart trimmen, indem Sie den Trimmer langsam (kontrolliert) bewegen.

REINIGUNG UND PFLEGE
- Eine regelmäßige Reinigung der Schermesser hält deren optimale Leistung aufrecht.
- Bürsten Sie die Messer und das Gerät mit der Reinigungsbürste, um alle Haare zu beseitigen.
- Wenn Sie feststellen, dass der Rasierer nicht mehr seine Leistung bringt. Geben Sie einige Tropfen Öl auf das Kissen. Das mitgelieferte Öl ist speziell für Rasierer entworfen; es verdampft weder, noch bremst es die Messer.

GARANTIE
- Dieses Produkt hat eine Garantie von 24 Monaten. Der Garantieanspruch gilt nur, wenn das Produkt gemäß den Anweisungen und gemäß dem Zweck, für den es konzipiert wurde, benutzt wird. Der Original-Kaufbeleg (Rechnung, Beleg oder Quittung) muss zusammen mit dem Kaufdatum, dem Namen des Einzelhändlers und der Artikelnummer des Produktes eingereicht werden.
- Detaillierte Informationen über die Garantiebedingungen finden Sie auf unserer Service-Website unter: www.service.tristar.eu

UMWELT

Dieses Gerät darf am Ende seiner Lebenszeit nicht im Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einer Sammelstelle für das Recyceln von elektrischen und elektronischen Haushaltsgeräten abgegeben werden. Das Symbol auf dem Gerät, in der Bedienungsanleitung und auf der Verpackung macht Sie auf dieses wichtige Thema aufmerksam. Die in diesem Gerät verwendeten Materialien können recycelt werden. Durch das Recyceln gebrauchter Haushaltsgeräte leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz. Fragen Sie Ihre örtliche Behörde nach Informationen über eine Sammelstelle.

Support
Sämtliche Informationen und Ersatzteile finden Sie unter service.tristar.eu!

ES Manual de instrucciones

SEGURIDAD
- Si ignora las instrucciones de seguridad, eximirá al fabricante de toda responsabilidad por posibles daños.
- Si el cable de alimentación está dañado, corresponde al fabricante, al representante o a una persona de cualificación similar su reemplazo para evitar peligros.
- Nunca mueva el aparato tirando del cable y asegúrese de que no se pueda enredar con el cable.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie estable y nivelada.
- El usuario no debe dejar el dispositivo sin supervisión mientras esté conectado a la alimentación.
- Este aparato se debe utilizar únicamente para el uso doméstico y sólo para las funciones para las que se ha diseñado.
- Este aparato no debe ser utilizado por niños de 0 a 8 años. Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de los 8 años si son supervisados de forma continua. Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los riesgos que implica. Los niños no pueden jugar con el aparato. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años. Los niños no podrán realizar la limpieza ni el mantenimiento reservado al usuario a menos que tengan más de 8 años y cuenten con supervisión.
- Para protegerse contra una descarga eléctrica, no sumerja el cable, el enchufe ni el aparato en el agua o cualquier otro líquido.
- Adecuado para la limpieza bajo un grifo de agua abierto.
- Adecuado para su uso en una bañera o ducha.
- Las piezas que deben fijarse deben instalarse para que no caigan en el agua.
- Este aparato se ha diseñado únicamente para recortar.
- ADVERTENCIA: Desmonte la parte que se sostiene con la mano del cable de alimentación antes de limpiarla en agua.
- ADVERTENCIA: Mantenga seco el aparato.

DESCRIPCIÓN DE LOS COMPONENTES
1. Interruptor deslizante de encendido/apagado

2. Testigo de carga
3. Recortador de anchura completa
4. Anillo de ajuste de longitud de corte (20 ajustes de longitud
5. Toma para el enchufe del adaptador de CA-CC / enchufe de carga USB
6. Adaptador de CA-CC
7. Cable de carga USB
8. Cepillo de limpieza
9. Aceite de lubricación

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el aparato y los accesorios de la caja. Quite los adhesivos, la lámina protectora o el plástico del dispositivo.
- Al utilizar el adaptador, ponga el cable del transformador/adaptador en el aparato.

- Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente. (Nota: Asegúrese de que la tensión que se indica en el dispositivo coincida con la tensión local antes de conectarlo. Tensión 220V-240V 50/60Hz)
- Al utilizar el cable USB, conecte el enchufe USB en la fuente de alimentación y el cable del transformador en el aparato.
- Tras unos segundos, el testigo de carga se enciende para indicar que el aparato está cargando. Cargue el aparato durante al menos 16 horas antes de utilizarlo por primera vez y tras un periodo largo de desuso. Cuando el aparato está totalmente cargado, tiene un tiempo de funcionamiento sin cable de hasta 45 minutos. No cargue el aparato durante más de 24 horas.

USO

- Peine la barba o el bigote antes de empezar a recortar.
- Asegúrese de no mover el recortador demasiado rápido la primera vez que utilice el aparato.
- Gire el anillo de ajuste de longitud a la longitud deseada. Hay 20 ajustes de longitud de 0,5 a 10 mm. No utilice el ajuste más pequeño al comienzo. Tiene que acostumbrarse al aparato.
- Mueva el recortador contra la dirección de crecimiento del pelo e intente permanecer en contacto con la piel durante el recorte.
- Limpie periódicamente el peine recortador retirándolo del aparato y eliminando el pelo.
- También puede utilizar el recortador de barba para recortar una barba completa. Para ello, retire el peine y recorte la barba haciendo movimiento lentos (controlados).

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Limpie las cuchillas de la cortadora periódicamente para mantener su rendimiento óptimo.
- Cepille las cuchillas y el aparato con el cepillo de limpieza para eliminar restos de pelo.
- Cuando note que la cortadora no funciona tan bien. Aplique unas gotas de aceite en la almohadilla. El aceite que se incluye se ha formulado especialmente para cortadoras y no se evapora ni ralentiza las cuchillas.

GARANTÍA

- Este producto cuenta con 24 meses de garantía. Su garantía es válida si el producto se utiliza de acuerdo con las instrucciones y el propósito para el que se creó. Además, debe enviarse un justificante de la compra original (factura, tíquet o recibo) en el que aparezca la fecha de la compra, el nombre del vendedor y el número de artículo del producto.
- Para más detalles sobre las condiciones de la garantía, consulte la página web de servicio: www.service.tristar.eu

MEDIO AMBIENTE

Este aparato no debe desecharse con la basura doméstica al final de su vida útil, sino que se debe entregar en un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Este símbolo en el aparato, manual de instrucciones y embalaje quiere atraer su atención sobre esta importante cuestión. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Mediante el reciclaje de electrodomésticos, usted contribuye a fomentar la protección del medioambiente. Solicite más información sobre los puntos de recogida a las autoridades locales.

Soporte
¡Puede encontrar toda la información y recambios en service.tristar.eu!

PT Manual de Instruções

SEGURANÇA

- Se não seguir as instruções de segurança, o fabricante não pode ser considerado responsável pelo danos.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante, o seu representante de assistência técnica ou alguém com qualificações semelhantes para evitar perigos.
- Nunca desloque o aparelho puxando pelo cabo e certifique-se de que este nunca fica preso.
- O aparelho deve ser colocado numa superfície plana e estável.
- O utilizador não deve abandonar o aparelho enquanto este estiver ligado à alimentação.
- Este aparelho destina-se apenas a utilização doméstica e para os fins para os quais foi concebido.
- Este aparelho não deve ser utilizado por crianças com idades compreendidas entre os 0 e os 8 anos. Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos, caso sejam continuamente supervisionadas. Este aparelho pode ser utilizado por pessoas com capacidades mentais, sensoriais ou físicas reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento, se receberem supervisão ou instruções relativamente à utilização segura do aparelho e compreenderem os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. Mantenha o aparelho e respectivo cabo fora do alcance de crianças com idade inferior a 8 anos. A limpeza e manutenção não devem ser realizadas por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sejam supervisionadas.
- Para se proteger contra choques eléctricos, não mergulhe o cabo, a ficha nem o aparelho em água ou qualquer outro líquido.
- Pode ser limpo sob uma torneira com água corrente.
- Pode ser utilizado na banheira ou no chuveiro.
- As peças que têm de ficar fixas devem ser instaladas de forma que não possam cair na água.
- Este aparelho serve apenas para aparar.
- AVISO: Separe a peça portátil do cabo de alimentação antes de a limpar com água.
- AVISO: mantenha o aparelho limpo.

DESCRIÇÃO DAS PEÇAS

1. Interruptor deslizante de ligar/desligar
2. Luz indicadora de carregamento
3. Aparador a todo o comprimento
4. Anel de ajuste do comprimento de corte (20 posições de comprimento)
5. Tomada para a ficha do adaptador CA-CC / ficha de carregamento USB
6. Adaptador CA-CC
7. Cabo de carregamento USB
8. Escova de limpeza
9. Óleo lubrificante

ANTES DA PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

- Retire o aparelho e os acessórios da caixa. Retire os autocolantes, a película ou plástico de protecção do aparelho.
- Para utilizar o adaptador, ligue cabo do transformador/adaptador ao aparelho.

- Ligue o cabo de alimentação à tomada. (Nota: antes de ligar o aparelho, certifique-se de que a tensão indicada no mesmo corresponde à tensão local. Tensão de 220V-240 V, 50/60 Hz).
- Para utilizar o cabo USB, ligue a ficha USB à tomada e ao cabo do transformador do aparelho.
- Após alguns segundos, a luz de carga acende-se para indicar que o aparelho está a carregar. Carregue o aparelho pelo menos durante 16 horas antes de o utilizar pela primeira vez e depois de um longo período de não utilização. Quando o aparelho está totalmente carregado, possui um tempo de funcionamento sem fios de até 45 minutos. Não carregue o aparelho durante mais de 24 horas.

UTILIZAÇÃO

- Penteie a barba ou o bigode antes de começar a aparar.
- Certifique-se de que não desloca o aparador rápido demais a primeira vez que utilizar o aparelho.
- Rode o anel de ajuste do comprimento de corte para o comprimento pretendido. Existem 20 posições de comprimento entre 0,5 mm a 10 mm. Não comece por utilizar a posição mais reduzida. Terá de se habituar ao aparelho.
- Desloque o aparador na direção de crescimento do pelo e tente manter o contacto com a pele enquanto apara.
- Limpe regularmente o pente de aparar, removendo-o do aparelho para eliminar os pelos.
- Pode também utilizar o aparador da barba para aparar uma barba cerrada. Para isso, pode remover o pente e aparar a barba com movimentos lentos (controlados).

LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- A limpeza regular das lâminas da máquina irá manter o seu desempenho ideal.
- Limpe as lâminas e o aparelho com a escova de limpeza, para retirar quaisquer cabelos ou pelos.
- Quando notar que o aparelho não está a funcionar bem. Verta algumas gotas de óleo na base. O óleo fornecido é especialmente formulado para estas máquinas e não irá evaporar nem tornar as lâminas mais lentas.

GARANTIA

- Este produto possui uma garantia de 24 meses. A sua garantia é válida se utilizar o produto de acordo com as instruções e com a finalidade para a qual foi concebido. Além disso, a compra original (factura ou recibo da compra) deverá conter a data da compra, o nome do vendedor e o número de artigo do produto.
- Para obter as condições de garantia detalhadas, consulte o nosso website de serviço: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Este aparelho não deve ser depositado no lixo doméstico no fim da sua vida útil, mas deve ser entregue num ponto central de reciclagem de aparelhos domésticos eléctricos e electrónicos. Este símbolo indicado no aparelho, no manual de instruções e na embalagem chama a sua atenção para a importância desta questão. Os materiais utilizados neste aparelho podem ser reciclados. Ao reciclar aparelhos domésticos usados, está a contribuir de forma significativa para a protecção do nosso ambiente. Solicite às autoridades locais informações relativas aos pontos de recolha.

Assistência
Encontra todas as informações e peças de substituição em service.tristar.eu!

PL Instrukcje użytkowania

BEZPIECZEŃSTWO

- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia w przypadku nieprzestrzegania instrukcji bezpieczeństwa.
- W przypadku uszkodzenia kabla zasilania, aby uniknąć zagrożenia, musi on być wymieniony przez producenta, jego agenta serwisowego lub osoby o podobnych kwalifikacjach.
- Nie wolno przesuwać urządzenia, ciągnąć za przewód ani dopuszczać do zaplątania kabla.
- Urządzenie należy umieścić na stabilnej i wypoziomowanej powierzchni.
- Nigdy nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie przeznaczone jest tylko do eksploatacji w gospodarstwie domowym, w sposób zgodny z jego przeznaczeniem.
- Dzieci w wieku od 0 do 8 lat nie mogą używać tego urządzenia. Dzieci 8-letnie i starsze mogą obsługiwać to urządzenie, jeśli będą pod stałym nadzorem. Urządzenie może być używane przez osoby z obniżoną sprawnością fizyczną, zmysłową lub umysłową, osoby z brakiem doświadczenia i wiedzy, jeśli są one nadzorowane lub gdy je poinstruowano jak korzystać z tego urządzenia w bezpieczny sposób, i gdy zdają sobie sprawę z istniejących niebezpieczeństw. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. Urządzenie oraz dołączony do niego kabel należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, które nie ukończyły 8 lat. Czyszczenia i konserwacji nie powinny wykonywać dzieci chyba, że ukończyły 8 lat i znajdują się pod nadzorem osoby dorosłej.
- Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać przewodu, wtyczki ani urządzenia w wodzie bądź w innej cieczy.
- Produkt odpowiedni do czyszczenia pod bieżącą wodą.
- Produkt odpowiedni do użytku w kąpieli lub pod prysznicem.
- Części, które muszą być zamontowane powinny być tak zainstalowane, aby nie wpadły do wody.
- Urządzenie przeznaczone wyłącznie do strzyżenia i usuwania włosów.
- OSTRZEŻENIE: Przed czyszczeniem pod wodą należy odłączyć kabel zasilający od korpusu urządzenia.
- OSTRZEŻENIE: Należy dbać, aby urządzenie pozostawało suche.

OPIS CZĘŚCI

1. Włącznik/Wyłącznik suwakowy
2. Wskaźnik świetlny ładowania
3. Trymer do pełnej szerokości
4. Pierścień regulacji długości cięcia (20 ustawień długości)
5. Gniazdo wtyczki zasilacza AC-DC/gniazdo ładowania USB
6. Zasilacz AC-DC
7. Kabel USB do ładowania
8. Pędzelek do czyszczenia
9. Olej smarujący

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

- Urządzenie i akcesoria należy wyjąć z pudełka. Z urządzenia należy usunąć naklejki, folię ochronną lub elementy plastikowe.
- W przypadku używania zasilacza przewód transformatora/zasilacza należy podłączyć do urządzenia.

- Kabel zasilający należy podłączyć do gniazda elektrycznego. (Uwaga: Przed podłączeniem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieci lokalnej. Napięcie: 220V-240V 50/60Hz)
- W przypadku używania kabla USB wtyczkę USB należy podłączyć do źródła zasilania, a przewód transformatora – do urządzenia.
- Po kilku sekundach włącza się dioda ładowania, co sygnalizuje, że urządzenie ładuje się. Przed pierwszym użyciem, a także po długim okresie nieużywania należy ładować urządzenie co najmniej 16 godzin. Po naładowaniu można korzystać z urządzenia bezprzewodowo przez maksymalnie 45 minut. Nie wolno ładować urządzenia dłużej niż 24 godziny.

UŻYTKOWANIE

- Przed rozpoczęciem trymowania należy wyczesać brodę lub wąsy.
- Przy pierwszym użyciu trymera nie należy przesuwać go zbyt szybko.
- Ustaw pierścień wyboru długości na żądaną długość. Dostępnych jest 20 ustawień długości od 0,5 mm do 10 mm. Na początku nie należy używać najmniejszych ustawień. Używanie urządzenia wymaga przyzwyczajenia.
- Przesuwaj trymer przeciwnie do kierunku wzrostu włosów („pod włos") i staraj się cały czas utrzymywać kontakt ze skórą.
- Regularnie czyść grzebień trymera, odczepiając go od urządzenia i usuwając z niego włosy.
- Trymera brody można także używać do obcięcia pełnej brody. W tym celu należy usunąć grzebień i ścinać brodę wolnymi (kontrolowanymi) ruchami.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Regularne czyszczenie ostrzy w maszynce utrzymuje optymalną wydajność.
- W celu usunięcia nagromadzonych włosów wyczyścić ostrza i urządzenie szczoteczką do czyszczenia.
- Może się zdarzyć, że wydajność pracy maszynki spadnie. Wycisnąć kilka kropel oliwki na wacik kosmetyczny. Dołączona oliwka przeznaczona jest specjalnie do maszynek do strzyżenia, nie paruje ani nie powoduje spowolnienia pracy ostrzy.

GWARANCJA

- Na produkt udzielana jest 24-miesięczna gwarancja. Gwarancja jest ważna, jeśli produkt jest używany zgodnie z instrukcjami oraz w celu, do jakiego jest on przeznaczony. Dodatkowo należy przesłać oryginalne potwierdzenie zakupu (faktura, dowód sprzedaży lub paragon) wraz z datą zakupu, nazwą sprzedawcy oraz numerem pozycji, określonym dla tego produktu.
- Szczegółowe warunki gwarancji podane są na naszej stronie serwisowej: www.service.tristar.eu

ŚRODOWISKO

Po zakończeniu eksploatacji urządzenia nie należy wyrzucać go wraz z odpadami domowymi. Urządzenie to powinno zostać zutylizowane w centralnym punkcie recyklingu domowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Ten symbol znajdujący się na urządzeniu, w instrukcjach użytkowania i na opakowaniu oznacza ważne kwestie, na które należy zwrócić uwagę. Materiały, z których wytworzono to urządzenie, nadają się do przetworzenia. Recykling zużytych urządzeń gospodarstwa domowego jest znaczącym wkładem użytkownika w ochronę środowiska. Należy skontaktować się z władzami lokalnymi, aby uzyskać informacje dotyczące punktów zbiórki odpadów.

Wsparcie
Wszelkie informacje i części zamienne są dostępne na stronie service.tristar.eu.

IT Istruzioni per l'uso

SICUREZZA

- Il produttore non è responsabile di eventuali danni e lesioni conseguenti alla mancata osservanza delle istruzioni di sicurezza.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un addetto all'assistenza o da personale con qualifiche analoghe per evitare rischi.
- Non spostare mai l'apparecchio tirandolo per il cavo e controllare che il cavo non possa rimanere impigliato.
- Collocare l'apparecchio su una superficie stabile e piana.
- Non lasciare mai l'apparecchio senza sorveglianza quando è collegato all'alimentazione.
- Questo apparecchio è destinato a un uso esclusivamente domestico e deve essere utilizzato soltanto per gli scopi previsti.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato da bambini di età compresa fra 0 e 8 anni. L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di almeno 8 anni sotto costante supervisione. L'apparecchio può essere utilizzato da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali, mentali o con mancanza di esperienza e conoscenza sotto supervisione o con adeguate istruzioni riguardo all'uso dell'apparecchio in modo sicuro e alla comprensione dei rischi impliciti. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. Mantenere l'apparecchio e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni. I bambini non devono eseguire interventi di manutenzione e pulizia almeno che non abbiano più di 8 anni e non siano controllati.
- Per proteggersi dalle scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o l'apparecchio nell'acqua né in qualsiasi altro liquido.
- Adatto per il lavaggio in acqua corrente.
- Adatto per l'uso nella vasca o nella doccia.
- Le parti che devono essere fissate devono essere installate in modo che non cadano in acqua.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente ai tagli di precisione.
- AVVERTENZA: Scollegare il corpo dal cavo di alimentazione prima di lavarlo in acqua.
- ATTENZIONE: tenere l'apparecchiatura all'asciutto.

DESCRIZIONE DELLE PARTI

1. Interruttore a scorrimento di accensione/spegnimento
2. Spia caricatore
3. Trimmer a tutta larghezza
4. Anello di regolazione della lunghezza di taglio (20 impostazioni di lunghezza)
5. Presa per la spina dell'adattatore CA-CC / di ricarica USB
6. Adattatore CA-CC
7. Porta USB di ricarica
8. Spazzolina di pulizia
9. Olio lubrificante

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO

- Estrarre apparecchio e accessori dall'imballaggio. Rimuovere adesivi, pellicola protettiva o plastica dall'apparecchio.
- Durante l'uso dell'adattatore, collegare il cavo del trasformatore/ adattatore all'apparecchio.

- Collegare il cavo di alimentazione alla presa. (Nota: Assicurarsi che la tensione indicata sul dispositivo corrisponda alla tensione locale prima di collegarlo. Tensione 220 V-240 V 50/60 Hz)
- Quando viene utilizzato il cavo USB, collegare il connettore USB alla presa di alimentazione e il cavo del trasformatore all'apparecchio.
- Dopo pochi secondi, la spia del caricatore si accende per indicare che l'apparecchio è in fase di ricarica. Prima del primo utilizzo e dopo un periodo prolungato di non utilizzo caricare l'apparecchio per almeno 16 ore. Quando l'apparecchio è completamente carico, ha un'autonomia cordless di massimo 45 minuti. Non caricare l'apparecchio per più di 24 ore.

USO

- Pettinare barba o baffi prima di iniziare a tagliare.
- Al primo utilizzo dell'apparecchio non muovere il trimmer troppo rapidamente.
- Ruotare l'anello di regolazione della lunghezza sulla lunghezza desiderata. Sono disponibili 20 impostazioni di lunghezza da 0,5 mm a 10 mm. All'inizio non utilizzare il valore più basso di regolazione. È necessario acquisire familiarità con l'apparecchio.
- Muovere il trimmer nella direzione di crescita del pelo e cercare di rimanere a contatto della pelle durante il taglio.
- Pulire regolarmente il pettine di taglio rimuovendolo dall'apparecchio ed eliminando i peli.
- È possibile utilizzare il regolabarba anche per tagliare una barba completa. A tale scopo è possibile rimuovere il pettine e tagliare la barba con movimenti lenti (controllati).

PULIZIA E MANUTENZIONE

- Una pulizia regolare delle lame di taglio ne manterrà le prestazioni ottimali.
- Spazzolare le lame e l'apparecchio usando la spazzolina di pulizia per rimuovere il residuo di capelli.
- Quando il rasoio non funziona perfettamente. Applicare alcune gocce d'olio sul portalame. L'olio in dotazione è formulato in modo specifico per i tagliacapelli, non evapora né rallenta le lame.

GARANZIA

- Questo prodotto è garantito per 24 mesi. La garanzia è valida se il prodotto viene utilizzato in conformità con le istruzioni e per lo scopo per il quale è stato realizzato. Inoltre, deve essere fornita la prova di acquisto originale (fattura, scontrino o ricevuta) riportante la data di acquisto, il nome del rivenditore e il codice del prodotto.
- Per i dettagli delle condizioni di garanzia, consultare il nostro sito web: www.service.tristar.eu

AMBIENTE

Questo apparecchio non deve essere posto tra i rifiuti domestici alla fine del suo ciclo di vita, ma deve essere smaltito in un centro di riciclaggio per dispositivi elettrici ed elettronici domestici. Questo simbolo sull'apparecchio, il manuale di istruzioni e la confezione sottolineano tale importante questione. I materiali usati in questo apparecchio possono essere riciclati. Riciclando gli apparecchi domestici è possibile contribuire alla protezione dell'ambiente. Contattare le autorità locali per informazioni in merito ai punti di raccolta.

Assistenza
Tutte le informazioni e le parti di ricambio sono disponibili sul sito service.tristar.eu.

SV Instruktionshandbok

SÄKERHET

- Om dessa säkerhetsanvisningar ignoreras kan inget ansvar utkrävas av tillverkaren för eventuella skador som uppkommer.
- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dess servicerepresentant eller liknande kvalificerade personer för att undvika fara.
- Flytta aldrig apparaten genom att dra den i sladden och se till att sladden inte kan trassla in sig.
- Apparaten måste placeras på en stabil, jämn yta.
- Använd aldrig apparaten obevakad när den är ansluten till vägguttaget.
- Denna apparat får endast användas för hushållsändamål och endast för det syfte den är konstruerad för.
- Apparaten ska inte användas av barn upp till 8 år. Apparaten kan användas av barn som är 8 år eller äldre om de alltid övervakas. Apparaten kan användas av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de övervakas eller får instruktioner angående användning av enheten på ett säkert sätt och förstår riskerna. Barn får inte leka med apparaten. Håll apparaten och nätkabeln utom räckhåll för barn som är yngre än 8 år. Rengöring och underhåll får inte utföras av barn såvida de inte är äldre än 8 år och övervakas.
- För att undvika elektriska stötar ska du aldrig sänka ned sladden, kontakten eller apparaten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämplig att rengöra under vattenkranen.
- Lämplig att använda i bad och dusch.
- De delar som måste fästas ska installeras så att de inte kan falla i vattnet.
- Denna apparat är endast till för trimning.
- VARNING: Koppla bort den handhållna delen från strömsladden innan du rengör den i vatten.
- VARNING: Håll apparaten torr.

BESKRIVNING AV DELAR

1. På/av-brytare
2. Laddningsindikatorlampa
3. Fullbredd-trimmer
4. Klipplängd justeringsring (20 längdinställningar)
5. Uttag för AC-DC Adapter-plugg / USB-laddningskontakt
6. AC-DC Adapter
7. USB-laddningskabel
8. Rengöringsborste
9. Smörjolja

FÖRE FÖRSTA ANVÄNDNING

- Ta ut apparaten och tillbehören ur lådan. Avlägsna klistermärken, skyddsfolie och plast från apparaten.
- När du använder adaptern, sätt in transformatorn/adapterkabeln i apparaten.

- Anslut nätsladden till uttaget. (Obs: Kontrollera att spänningen som står angiven på enheten motsvarar den lokala spänningen innan du ansluter enheten. Spänning 220V-240V 50/60Hz)
- När du använder USB-kabeln, koppla in USB-kontakten i strömkällan och den transformatorkabeln i apparaten.
- Efter några sekunder tänds laddningslampan för att indikera att apparaten laddas. Ladda apparaten minst 16 timmar innan du använde den för första gången eller efter en lång tid utan användning. När apparaten är fullt laddad kan den användas upp till 45 minuter utan sladd. Ladda inte apparaten längre än 24 timmar.

ANVÄNDNING

- Kamma skägget eller mustaschen innan du börjar trimma.
- Se till att inte förflytta trimmern för snabbt första gången du använder apparaten.
- Vrid längdinställningsringen till önskad längd. Det finns 20 längdinställningar från 0,5 mm till 10 mm. Använd inte den kortaste inställningen direkt. Du måste vänja dig vid apparaten.
- Förflytta trimmern mothårs och försök att hålla kontakt med huden.
- Rengör trimningskammen regelbundet genom att ta bort den från apparaten och ta bort hår.
- Du kan också använda skäggtrimmern för att trimma ett fullskägg. För att göra det kan du ta bort kammen och trimma skägget med långsamma (kontrollerade) rörelser

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Regelbunden rengöring av klippbladen bibehåller optimal prestanda.
- Borsta bladen och apparaten med rengöringsborsten för att ta bort hår.
- När du märker att klipparen inte presterar bra. Applicera några droppar olja. Den medföljande oljan är speciellt framtagen för klippare, den kommer inte att avdunsta eller bromsa knivarna.

GARANTI

- Denna produkt har en garanti på 24 månader. Din garanti är giltig om produkten används i enlighet med instruktionerna och för det ändamål som den tillverkades. Dessutom skall ursprungsköpet (faktura, kassakvitto eller kvitto) vidimeras med inköpsdatum, återförsäljarens namn och artikelnummer på produkten.
- För detaljerade garantivillkor, se vår servicewebbplats: www.service.tristar.eu

OMGIVNING

Denna apparat ska ej slängas bland vanligt hushållsavfall när den slutat fungera. Den ska slängas vid en återvinningsstation för elektriskt och elektroniskt hushållsavfall. Denna symbol på apparaten, bruksanvisningen och förpackningen gör dig uppmärksam på detta. Materialen som används i denna apparat kan återvinnas. Genom att återvinna hushållsapparater gör du en viktig insats för att skydda vår miljö. Fråga de lokala myndigheterna var det finns insamlingsställen.

Support
Du hittar all tillgänglig information och reservdelar på service.tristar.eu!

CS Návod k použití

BEZPEČNOST

- Při ignorování bezpečnostních pokynů není výrobce odpovědný za případná poškození.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním zástupcem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby se předešlo možným rizikům.
- Nikdy spotřebič nepřenášejte tažením za přívodní šňůru a ujistěte se, že se kabel nemůže zaseknout.
- Spotřebič musí být umístěn na stabilním a rovném povrchu.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Tento spotřebič lze použít pouze v domácnosti za účelem, pro který byl vyroben.
- Tento spotřebič nesmí používat děti od 0 do 8 let. Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let, pokud jsou pod soustavným dozorem dospělého. Tento spotřebič smějí používat osoby s omezenými tělesnými, smyslovými či mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo pokud byly o použití tohoto spotřebiče touto osobou poučeny a uvědomují si možná nebezpečí. Děti si nesmí hrát se spotřebičem. Udržujte spotřebič a kabel mimo dosahu dětí mladších 8 let. Čištění a údržbu nemohou vykonávat děti, které jsou mladší 8 let a bez dozoru.
- Abyste se ochránili před elektrickým výbojem, neponořujte napájecí kabel, zástrčku či spotřebič do vody či jiné tekutiny.
- Vhodné pro mytí pod tekoucí vodou.
- Vhodné k použití ve vaně či ve sprše.
- Součásti, které mají být instalovány, musí být připevněny, aby nespadly do vody.
- Tento spotřebič slouží pouze zastřihávání.
- VAROVÁNÍ: Před mytím ve vodě odpojte část s držadlem od napájecího kabelu.
- VAROVÁNÍ: Udržujte spotřebič v suchu.

POPIS SOUČÁSTÍ

1. Posuvný vypínač
2. Světelný indikátor napájení
3. Nástavec na zastřihování
4. Nastavovací kroužek délky zastřižení (20 nastavení délky)
5. Zásuvka pro zástrčku AC/DC adaptéru / napájecí zásuvka USB
6. Adaptér AC/DC
7. USB kabel pro nabíjení
8. Kartáček na čištění
9. Mazací olej

PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

- Spotřebič a příslušenství vyjměte z krabice. Ze spotřebiče odstraňte nálepky, ochrannou fólii nebo plast.
- Pokud používáte adaptér, zasuňte do spotřebiče kabel transformátoru/ adaptéru.

- Napájecí kabel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Před zapojením spotřebiče zkontrolujte, zda napětí uvedené na spotřebiči odpovídá místnímu síťovému napětí. Napětí: 20V-240V 50/60Hz)
- Pokud používáte USB kabel, zastrčte USB zástrčku do napájecí zásuvky a kabel transformátoru do spotřebiče.
- Po několika sekundách se rozsvítí kontrolka nabíjení na znamení, že spotřebič se nabíjí. Před prvním použitím a po dlouhém období nepoužívání spotřebič nabíjejte alespoň 16 hodin. Když je spotřebič plně nabitý, vydrží fungovat bez připojení k napájení až 45 minut. Spotřebič nenabíjejte déle než 24 hodin.

POUŽITÍ

- Před zahájením zastřihávání bradku nebo knír pročeše.
- Při prvním použití nepohybujte zastřihovačem příliš rychle.
- Nastavovací kroužek délky nastavte na požadovanou délku. K dispozici je 20 nastavení délky od 0,5 mm do 10 mm. Na počátku nepoužívejte nejmenší nastavení. Na spotřebič si musíte zvyknout.
- Zastřihovačem pohybujte prosím směru růstu vousů a pokuste se ho během zastřihávání udržet opřený o pokožku.
- Zastřihávací hřebe pravidelně čistěte tak, že ho sejmete ze spotřebiče a odstraníte z něj vousy.
- Zastřihovač bradky můžete použít také k zastřihávání plnovousu. K tomu můžete sejmout hřeben a vousy zastřihnout pomalými (kontrolovanými) pohyby.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

- Pravidelným čištěním čepelí zastřihovače zachováte jejich optimální výkon.
- Čepele a spotřebič čistěte použitím čisticího kartáčku pro odstranění všech vlasů.
- Pokud si všimnete, že pojistka nefunguje správně. Nakapejte pár kapek oleje na podložku. Olej v balení je speciálně určený pro pojistky, neodpařuje se, ani nezpomaluje čepele.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobek je 24 měsíců. Záruka je platná tehdy, když je produkt používán pro účely, pro něž byl vyroben. Navíc je třeba předložit originální doklad o koupi (fakturu, účtenku nebo doklad o koupi), na němž je uvedeno datum nákupu, jméno prodejce a produktové číslo výrobku.
- Pro podrobnější informace o záruce, prosím, navštivte naše servisní internetové stránky: www.service.tristar.eu

PROSTŘEDÍ

Tento spotřebič by neměl být po ukončení životnosti vyhazován do domovního odpadu, ale musí být dovezen na centrální sběrné místo k recyklaci elektroniky a domácích elektrických spotřebičů. Symbol na spotřebiči, návod k obsluze a obal vás na tento důležitý problém upozorňuje. Materiály použité v tomto spotřebiči jsou recyklovatelné. Recyklací použitých domácích spotřebičů významně přispějete k ochraně životního prostředí. Na informace vztahující se ke sběrnému místu se zeptejte na místním obecním úřadě.

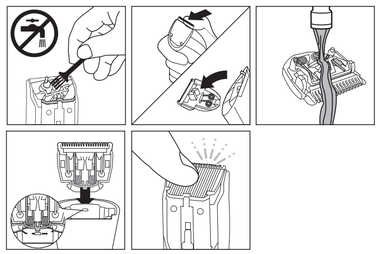
Podpora
Všechny dostupné informace a náhradní díly naleznete na service.tristar.eu!

service
.tristar.eu

EN | Instruction manual
NL | Gebruiksaanwijzing
FR | Mode d'emploi
DE | Bedieningsanleitung
ES | Manual de usuario
PT | Manual de utilizador
IT | Manuele utente
SV | Bruksanvisning
CS | Návod na použití
SK | Návod na použitie
TR | Kullanım kılavuzu

TR-2563

PARTS DESCRIPTION / ONDERDELENBESCHRIJVING / DESCRIPTION DES PIÈCES / TEILEBESCHREIBUNG / DESCRIPCIÓN DE LAS PIEZAS / DESCRIÇÃO DOS COMPONENTES / DESCRIZIONE DELLE PARTI / BESKRIVNING AV DELAR / POPIS SOUČÁSTÍ / POPIS SÚČASTÍ / PARÇALARIN AÇIKLAMASI



[WEEE LOGO]

SERVICE.TRISTAR.EU

Tristar Europe B.V. | Jules Verneweg 87
5015 BH Tilburg | The Netherlands

SK Používateľská príručka

BEZPEČNOSŤ

- V prípade ignorovania týchto bezpečnostných pokynov sa výrobca vzdáva akejkolvek zodpovednosti za vzniknutú škodu.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí ho vymeniť výrobca, jeho servisný technik alebo podobné kvalifikované osoby, aby sa zamedzilo nebezpečenstvu.
- Spotrebič nikdy nepremiestňujte za kábel a dbajte na to, aby sa kábel nestočil.
- Spotrebič je treba umiestniť na stabilnú, rovnú plochu.
- Nikdy nenechávajte spotrebič zapnutý bez dozoru.
- Tento spotrebič sa smie používať iba na špecifikované účely v domácom prostredí.
- Tento spotrebič nesmejú používať deti od 0 do 8 rokov. Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov, pokiaľ sú pod neustálym dozorom. Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými vlastnosťami alebo nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dohľadom alebo dostali pokyny týkajúce sa použitia spotrebiča bezpečným spôsobom a ak porozumeli rizikám spojeným s jeho použitím. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič a napájací kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti, ktoré sú mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Napájací kábel, zástrčku ani spotrebič neponárajte do vody ani do žiadnej inej kvapaliny, aby sa predišlo úrazu elektrickým prúdom.
- Vhodné na čistenie pod tečúcou vodou.
- Vhodné na používanie vo vani či v sprche.
- Časti určené na uchytenie musia byť namontované, aby nepadli do vody.
- Tento spotrebič je určený iba na zastrihávanie.
- VAROVANIE: Pred čistením vo vode odpojte ručný nástavec od napájacieho kábla.
- VAROVANIE: Spotrebič uschovávajte v suchu.

POPIS KOMPONENTOV

1. Hlavný vypínač
2. Svetelný indikátor napájania
3. Zastrihávač úplnej šírky
4. Krúžok nastavenia dĺžky zastrihávania (20 nastavení dĺžok)
5. Zásuvka pre zástrčku adaptéra AC/DC/napájací port USB
6. Adaptér AC/DC
7. Nabíjací kábel USB
8. Čistiaca kefka
9. Mazací olej

PRED PRVÝM POUŽITÍM

- Spotrebič a príslušenstvo vyberte z obalu. Zo spotrebiča odstráňte nálepky, ochrannú fóliu alebo plastové vrecko.
- V prípade použitia adaptéra, vsuňte kábel transformátora/adaptéra do spotrebiča.

- Napájací kábel zapojte do zásuvky. (Poznámka: Pred zapojením spotrebiča skontrolujte, či napätie uvedené na spotrebiči zodpovedá napätiu siete. Napätie 220 V-240 V, 50/60 Hz)
- V prípade použitia USB kábla pripojte USB zástrčku do zdroja napájania a kábel transformátora do spotrebiča.
- Po niekoľkých sekundách sa rozsvieti kontrolka nabíjania na znamenie, že spotrebič sa nabíja. Pred prvým použitím a po dlhšom období nepoužívania spotrebič nabíjajte aspoň 16 hodín. Keď je spotrebič úplne nabitý, vydrží fungovať bez napájania až 45 minút. Spotrebič nenabíjajte dlhšie ako 24 hodín.

POUŽÍVANIE

- Pred zahájením zastrihávania fúzy či bradu prečešte.
- Pri prvom použití spotrebiča zastrihávačom nepohybujte príliš rýchlo.
- Nastavovací krúžok dĺžky nastavte na požadovanú hodnotu. Vybrať si môžete z 20 nastavení dĺžky od 0,5 mm do 10 mm. Na začiatku nepoužívajte najnižšie nastavenie. Na používanie spotrebiča si musíte zvyknúť.
- Zatrihávačom pohybujte proti smeru rastu fúzov a snažte sa ho udržať pritlačený na pokožku.
- Zastrihávací hrebeň pravidelne čistite tak, že ho dáte dolu zo spotrebiča a odstránite fúzy.
- Zastrihávač fúzov môžete využiť aj na strihanie brady. Aby ste ho mohli takto použiť, musíte odstrániť hrebeň a bradu zastrihávač pomalými (kontrolovanými) pohybmi

ČISTENIE A ÚDRŽBA

- Pravidelným čistením čepelí zastrihávača sa zabezpečí ich optimálny výkon.
- Čepele a spotrebič vykefujte s použitím čistiacej kefy a odstráňte všetky vlasy a chlpy.
- Pokiaľ si všimnete, že západka nefunguje správne. Nakvapkajte niekoľko kvapiek oleja na podložku. Olej v balení je ideálny pre západky, neodparuje sa ani nespomaľuje čepele.

ZÁRUKA

- Záruka na tento výrobok je 24 mesiacov. Vaša záruka je platná, ak sa výrobok používa v súlade s inštrukciami a na účely, na ktoré bol vyrobený. Navyše je treba predložiť doklad o pôvodnom nákupe (faktúru, predajný pokladničný blok alebo potvrdenie o nákupe), ktorý obsahuje dátum nákupu, meno predajcu a číslo položky tohto výrobku.
- Kvôli detailným a podrobným podmienkam záruky, pozri prosím našu servisnú webovú stránku: www.service.tristar.eu

ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Tento spotrebič nesmie byť na konci životnosti likvidovaný spolu s komunálnym odpadom, ale musí sa zlikvidovať v recyklačnom stredisku určenom pre elektrické a elektronické spotrebiče. Tento symbol na spotrebiči, v návode na obsluhu a na obale upozorňuje na túto dôležitú skutočnosť. Materiály použité v tomto spotrebiči je možné recyklovať. Recykláciou použitých domácich spotrebičov výraznou mierou prispievate k ochrane životného prostredia. Informácie o zberných miestach vám poskytnú miestne úrady.

Podpora

Všetky dostupné informácie a náhradné diely a súčiastky nájdete na service.tristar.eu!

TR Kullanım Kılavuzu

GÜVENLİK

- Güvenlik talimatları ihmal edildiği takdirde imalatçı hasar için sorumlu tutulamaz.
- Elektrik kablosu hasarlı ise, tehlikeyi önlemek için kablonun üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye kişiler tarafından değiştirilmesi gerekir.
- Cihazı asla kordonundan çekerek hareket ettirmeyin ve kordonun dolaşamayacak şekilde durmasında özen gösterin.
- Cihaz sabit ve düz bir yüzeye yerleştirilmelidir.
- Güç kaynağına bağlı olduğunda kullanıcının cihazı denetimsiz bırakmaması gerekir.
- Bu cihaz yalnızca evde kullanılmak üzere ve üretildiği amaç için tasarlanmıştır.
- Bu cihaz, 0 ila 8 yaş arası çocuklar tarafından kullanılmamalıdır. Bu cihaz, sürekli olarak denetim altında olmaları halinde 8 yaş ve daha büyük çocuklar tarafından kullanılabilir. Cihazın güvenli bir şekilde kullanımıyla ilgili talimatların verilmesi veya gözetim altında tutulması ve içerilen tehlikeleri anlamaları koşuluyla, bu cihaz fiziksel, duyusal veya zihinsel yetenekleri azalmış veya tecrübesi ve bilgisi olmayan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihazla oynamamalıdır. Cihaz ve kordonunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı şekilde tutun. 8 yaşından büyük olmadıkları ve denetlenmedikleri sürece, çocuklar tarafından temizlik ve kullanıcı bakımı yapılamaz.
- Elektrik çarpmasına karşına korunmak için kordonu, fişi veya cihazı su ya da başka bir sıvıya batırmayın.
- Açık musluktan akan suyun altında yıkanmak için uygundur.
- Küvet ve duşta kullanım için uygundur.
- Sabitlenmesi gereken parçalar suya düşmeyecek şekilde monte edilmelidir.
- Bu ürün yalnızca kesme amacıyla kullanım için tasarlanmıştır.
- UYARI: Elle tutulan parçayı suda temizlemeden önce besleme kablosundan ayırın.
- UYARI: Cihazı kuru tutun.

PARÇALARIN AÇIKLAMASI

1. Kayar açma/kapatma düğmesi
2. Şarj gösterge lambası
3. Tam genişlik kesici
4. Kesme uzunluğu ayar halkası (20 uzunluk ayarı)
5. AC-DC Adaptör prizi / USB şarj kablosu için soket
6. AC-DC Adaptör
7. USB şarj kablosu
8. Temizlik fırçası
9. Yağlama yağı

İLK KULLANIMDAN ÖNCE

- Cihazı ve aksesuarları kutudan çıkarın. Etiketleri, koruyucu folyoyu veya plastiği cihazdan çıkarın.
- Adaptör kullanırken, transformatör/adaptör kablosunu cihaza koyun.

- Güç kablosunu prize takın. (Not: Cihazı bağlamadan önce,cihazın üzerinde belirtilen gerilimin yerel gerilim ile aynı olduğundan emin olun. Gerilim 220V-240V 50/60Hz)
- USB kablosu kullanırken USB fişini güç kaynağına takın ve transformatör kablosunu cihaza takın.
- Birkaç saniye sonra şarj lambası cihazın şarj olduğunu göstermek üzere yanar. Cihazı ilk kez kullanmadan önce ve uzun süre kullanmadıktan sonra en az 16 saat şarj edin. Cihaz tamamen şarj olduğunda kablosuz çalışma süresi 45 dakikadır. Cihazı 24 saatten fazla şarj etmeyin.

KULLANIM

- Kesmeden önce bıyık veya sakalı tarayın.
- Tıraş aletini cihazı ilk kez kullanırken hızlı hareket ettirmemeye çalışın.
- Uzunluk ayar halkasını istenilen uzunluğa getirin. 0,5 mm'den 10 mm'ye kadar 20 uzunluk ayarı mevcuttur. Başlangıçta en küçük ayarı kullanmayın. Cihaza alışmanız gerekir.
- Tıraş aletini kılın çıktığı yönün tersine hareket ettirin ve kesme esnasında cilt ile temasta kalmaya çalışın.
- Düzenli olarak tıraş fırçasını cihazdan çıkararak temizleyin ve kılları alın.
- Sakal tıraş aletini sakalı tamamen tıraşlamak için de kullanabilirsiniz. Bunu yapmak için fırçayı çıkarın ve sakalı yavaş (kontrollü) hareketlerle tıraşlayın.

TEMİZLİK VE BAKIM

- Kesici bıçakların düzenli olarak temizlenmesi ile onların optimum performansta olmaları sağlanacaktır.
- Bıçakları ve cihazı saçları almak için bir temizlik fırçası ile fırçalayın.
- Kesicinin iyi çalışmadığını fark ettiğinizde. Pede birkaç damla yağ sıkın. Ekteki yağ özel olarak kesiciler için formüle edilmiştir, buharlaşmaz veya bıçakları yavaşlatmaz.

GARANTİ

- Bu ürün, 24 ay süresince garantilidir. Garantiniz, ürünün talimatlara göre ve üretildiği amaçla kullanılması durumunda geçerlidir. Ayrıca orijinal satın almanın (fatura, satış fişleri veya makbuz) satın alma tarihi, yetkili satıcı adı ve ürünün öğe numarası ile birlikte gönderilmesi gerekir.
- Ayrıntılı garanti koşulları için lütfen hizmet web sitemize bakın: www.service.tristar.eu

ORTAM

Sabit genişlikteki bu cihaz kullanım süresi sonunda normal çöp kutularına atılmamalı, bunun yerine elektrik ve elektronik ev aletleri geri dönüşümü için bulunan merkezlere sunulmalıdır. Cihazın, kullanım kılavuzunun ve ambalajın üzerindeki bu simge, bu önemli konuya dikkatinizi çekmek içindir. Bu cihazda kullanılan malzemeler geri dönüştürülebilir. Kullanılmış ev aletlerini geri dönüştürerek çevrenin korunmasına önemli bir katkıda bulunmuş olursunuz. Toplama merkezi ile ilgili bilgi edinmek için bulunduğunuz yerdeki yetkili makamlara başvurun.

Destek

Mevcut tüm bilgileri ve yedek parçaları, service.tristar.eu adresinden bulabilirsiniz.